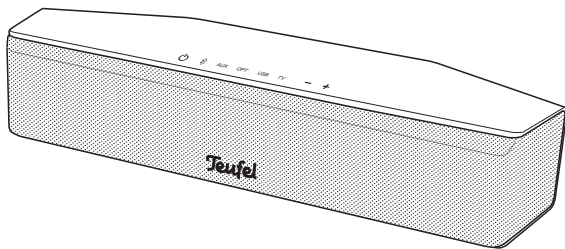


Instrukcja obsługi

Cinebar One

Kompaktowy soundbar 2.0 z podłączeniem do subwoofera i funkcją karty dźwiękowej USB



Teufel

Spis treści

Informacje ogólne	3	3.2 Źródło analogowe	28
Uwaga	3	3.3 Wybór cyfrowego źródła optycznego	28
Prawo do zwrotu	3	3.4 Karta dźwiękowa PC	29
Reklamacje	4	3.5 Zasilanie	29
Dla bezpieczeństwa użytkownika	5	3.6 Sterowanie zasilaniem	29
Prawidłowe użycie	5	3.7 Wybór źródła	30
Informacje o bezpieczeństwie	6	3.8 Regulacja głośności	30
Objaśnienie terminów	6	3.9 Wyciszenie	31
Wyjaśnienie symboli	12	3.10 Bas i tony wysokie	31
Utylizacja	13	3.11 Tryby odtwarzania dźwięku	31
Znaki towarowe	18	3.12 Dynamore	31
1. Zawartość opakowania	20	4. Subwoofer bezprzewodowy	32
1.1 Rozpakowanie	20	5. Tryb Bluetooth®	33
1.2 Zawartość opakowania	21	5.1 Opcje Bluetooth®	33
1.3 Sprawdzenie zawartości opakowania	21	5.2 Parowanie i łączenie	34
2. Omówienie produktu	22	6. Karta dźwiękowa USB	36
2.1 Elementy sterowania i połączenia	22	6.1 Odtwarzanie	36
2.2 Pilot	25	6.2 Mac OS X	36
2.3 Wkładanie/wymiana baterii	27	6.3 Windows 7, 8 i 10	38
3. Podłączanie	28	7. Pielęgnacja i czyszczenie	39
3.1 Telewizor	28	8. Rozwiązywanie problemów	40
		9. Dane techniczne	43
		10. Deklaracja zgodności	44

Informacje ogólne

Uwaga

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, zaś Lautsprecher Teufel GmbH nie ponosi za nie odpowiedzialności.

Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana ani transmitowana elektronicznie lub mechanicznie, fotokopiowana ani rejestrowana w jakikolwiek sposób bez uzyskania pisemnej zgody Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Wersja 2.1

Styczeń 2022 r.

Prawo do zwrotu

Jeśli użytkownik zechce skorzystać z prawa do okresu zwrotu, będzie musiał przestać urządzenie w oryginalnym opakowaniu. Zwracane głośnika przyjmujemy wyłącznie Z ORYGINALNYM OPAKOWANIEM. głośnika zwrócone bez oryginalnego opakowanie nie zostaną przyjęte.

Reklamacje

W przypadku reklamacji potrzebujemy następujących informacji w celu przetworzenia zapytania:

1. Numer faktury

można znaleźć na paragonie (dołączonym do produktu) lub na dokumencie potwierdzającym w formacie PDF, np. 4322543

2. Numer seryjny lub numer partii

Znajduje się z tyłu urządzenia, np. numer seryjny: KB20240129A-123.

Dziękujemy Państwu za okazane wsparcie!

Dla bezpieczeństwa użytkownika

Prawidłowe użycie

Głośnik jest przeznaczony do odtwarzania muzyki i mowy z zewnętrznego odtwarzacza. Głośnik należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Wykorzystanie go do innych celów będzie niezgodne z instrukcją i może skutkować uszkodzeniami materialnymi lub nawet obrażeniami ciała. Producent zrzeka się odpowiedzialności za szkody wywołane nieprawidłowym użyciem urządzenia. Głośnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.



Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z informacjami o bezpieczeństwie oraz z treścią niniejszej instrukcji. Tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczne i niezawodne korzystanie z wszystkich funkcji. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, pamiętając o przekazaniu jej kolejnemu nabywcy słuchawek.

Informacje o bezpieczeństwie

Ten rozdział zawiera ogólne informacje o bezpieczeństwie, których należy zawsze przestrzegać, aby chronić siebie i osoby postronne. Należy również przestrzegać uwag zawartych w każdym rozdziale instrukcji obsługi.

Objaśnienie terminów

W niniejszej instrukcji obsługi wykorzystano następujące hasła ostrzegawcze:



To hasło ostrzegawcze wskazuje na niskie ryzyko, które w razie zignorowania może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

UWAGA

To hasło ostrzegawcze informuje o ryzyku uszkodzeń.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe przydatne informacje.

Dotykanie części pod napięciem może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

- Przy podłączaniu zasilacza sieciowego upewnij się, że obecne jest właściwe napięcie. Bardziej szczegółowe informacje na ten temat zawiera tabliczka znamionowa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem uszkodzeń. Natychmiast odłącz wtyczkę sieciową i nie używaj urządzenia, jeśli jego obudowa, zasilacz sieciowy lub przewód sieciowy są uszkodzone lub wykazują inne widoczne uszkodzenia.
- Urządzenie odłącza się od sieci poprzez wyciągnięcie wtyczki sieciowej. Dlatego upewnij się, że wtyczka sieciowa znajduje się zawsze w łatwo dostępnym miejscu.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, zapach spalenizny lub nietypowe dźwięki, natychmiast odłącz je od sieci i nie używać.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Napraw może dokonywać jedynie autoryzowany, specjalistyczny warsztat. Można używać tylko części zgodnych z oryginalną specyfikacją.
- Używaj wyłącznie akcesoriów określonych przez producenta.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach; chroń je przed kapiącą i rozpryskującą się wodą. Upewnij się, że na urządzeniu lub w jego pobliżu nie znajdują się wazy lub inne przedmioty wypełnione

cieczą, aby zapobiec przedostaniu się cieczy do obudowy. Jeśli woda lub inne zanieczyszczenia przedostaną się do wnętrza obudowy, natychmiast wyciągnij wtyczkę sieciową i, jeśli to konieczne, wyjmij baterie. Następnie wyślij urządzenie na nasz adres serwisowy.

- Nie wolno modyfikować urządzenia. Nieautoryzowane modyfikacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonalność.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękoma.

Niewłaściwe miejsce ustawienia może spowodować obrażenia i uszkodzenia.

- Nigdy nie używaj urządzenia niezamontowanego w pojazdach, w niestabilnych miejscach, na chwiejących się statywach lub meblach, na niewystarczająco zwymiarowanych wspornikach itp. Głośniki mogą się przechylić lub spaść i spowodować obrażenia u osób lub same ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie ustaw tak, aby nie można go było przypadkowo przewrócić i upewnij się, że przewody nie stwarzają zagrożenia potknięciem.
- Nie umieszczaj urządzenia i zasilacza sieciowego w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników, pieców, innych urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak wzmacniacze itp.)
- Nie używaj urządzenia w otoczeniu, w którym istnieje ryzyko wybuchu.
- Z funkcji bezprzewodowej (Bluetooth®, subwoofer bezprzewodowy) należy korzystać wyłącznie w miejscach, w których dozwolona jest bezprzewodowa transmisja radiowa.

Podczas zabawy z plastikowym opakowaniem dzieci mogą zostać uwięzione i się udusić.

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem lub plastikowym opakowaniem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na obsługę urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

Połknięcie baterii produktu może spowodować poważne obrażenia wewnętrzne, a nawet śmierć.

- Nowe i używane baterie należy przechowywać w taki sposób, aby nie były dostępne dla dzieci.
- Jeśli nie można już bezpiecznie zamknąć komory baterii, przestań korzystać z pilota i przechowuj go w taki sposób, aby nie był dostępny dla dzieci.
- W przypadku podejrzenia, że doszło do połknięcia baterii lub w inny sposób wniknęła do organizmu, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

Wyciekający kwas z baterii może prowadzić do oparzeń chemicznych.

- Nie wolno dopuścić do kontaktu kwasu baterii ze skórą, oczami lub błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem natychmiast przepłucz odpowiednie miejsca dużą ilością czystej wody i w razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem.

Baterie (zwłaszcza litowe) mogą eksplodować w przypadku ich niewłaściwego użycia.

- Nigdy nie należy próbować ładować baterii.
- Używaj wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu.
- Nie ogrzewaj ani zwieraj baterii i akumulatorów, ani też wrzucaj ich do ognia.
- Nie narażaj baterii ani akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Długotrwałe słuchanie muzyki przy dużej głośności może skutkować utratą słuchu.

W celu ochrony własnego zdrowia unikaj długotrwałego słuchania muzyki przy dużej głośności.

- Gdy głośność jest ustawiona na wysoką, zawsze zachowuj pewną odległość od urządzenia i nigdy nie umieszczaj ucha bezpośrednio na głośniku.
- Jeżeli poziom głośności ustawiono na maksimum, natężenie wytwarzanego dźwięku może być bardzo wysokie. Może to mieć konsekwencje psychologiczne i spowodować obrażenia ciała. Szczególnie zagrożone są dzieci i zwierzęta. Ustaw regulator głośności na niższym poziomie, jeśli występują wady słuchu, takie jak dzwonienie w uchu lub pośrednia utrata słuchu.

Ten produkt zawiera materiał magnetyczny.

- W razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem i zapytaj o efekty działania na implanty, takie jak stymulatory serca lub defibrylatory.





Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia lub pożaru.

- Nie umieszczaj na urządzeniu otwartych płomieni, takich jak płonące świece lub podobne.
- Pamiętaj o zapewnieniu należytej wentylacji.
- Nie umieszczaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach; chroń je przed kapiącą i rozpryskującą się wodą. Upewnij się, że na urządzeniu lub w jego pobliżu nie znajdują się wazy lub inne przedmioty wypełnione cieczą, aby zapobiec przedostaniu się cieczy do obudowy.

Podkładki izolacyjne mogą powodować przebarwienia na delikatnych powierzchniach.

- Na parkiecie, lakierowanym drewnie i podobnych powierzchniach należy przykleić filcowe podkładki do gumowych nóżek urządzenia lub położyć pod nimi koc. Zapobiegnie to długotrwałemu przebarwieniu podłogi.

Wyjaśnienie symboli

	Podwójna izolacja o klasie ochrony II
	Można używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych
	Ryzyko porażenia elektrycznego – nie otwierać obudowy. Odłącz przewód zasilania przed wymianą bezpiecznika.
	Biegunowość okrągłego złącza: zewnętrzna (-), wewnętrzna (+)

Utylizacja

Ważne informacje zgodne z ustawą dotyczącą sprzętu elektronicznego i elektrycznego (Niemcy: ElektroG)

Przypominamy właścicielom urządzeń elektrycznych i elektronicznych, że starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować z odpadami komunalnymi, a należy to robić zgodnie ze stosownymi przepisami. Baterie i akumulatory nadające się do ponownego ładowania, które nie są trwale zamontowane w urządzeniu elektrycznym czy lampie i można je z nich wymontować bez uszkodzania, należy oddzielić je w niedestrukcyjny przed oddaniem ich do punktu odbioru do utylizacji. Prosimy wziąć pod uwagę nasze informacje w sprawie ustawy dotyczącej akumulatorów (Niemcy: BattG), które znajdują się poniżej i dotyczą ich utylizacji.

Rozdzielając stare urządzenia pomiędzy odpowiednimi grupami recyklingu, w wielkim stopniu przyczyniasz się do prawidłowego zwrotu, recyklingu i dalszego przetwarzania starych urządzeń.

Poniższy symbol przekreślonego pojemnika na śmieci, zastosowany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, również przypomina o obowiązku selektywnej zbiórki odpadów:



Sklepy i supermarkety z elektroniką użytkową, w określonych okolicznościach, mają obowiązek odbioru starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych zgodnie z sekcją 17 ustawy dotyczącej sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Sprzedawcy stacjonarni muszą odbierać stary sprzęt elektryczny tego samego typu przy zakupie nowego urządzenia (zwrot typu 1:1). Ma to również zastosowanie w przypadku dostaw domowych. Sprzedawcy Ci muszą również odebrać do trzech starych, niewielkich urządzeń elektrycznych (≤ 25 cm) nawet jeśli nie jest to połączone z nowym zakupem (zwrot typu 0:1).

Zgodnie z ustawą dotyczącą sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jako sprzedawcy internetowi urządzeń elektronicznych oraz z uwagi na asortyment naszych produktów, nasz obowiązek jest ograniczony do zwrotu typu 1:1 dużych urządzeń > 50 cm podczas sprzedaży urządzenia elektrycznego lub elektronicznego tego samego rodzaju. Zachowujemy zgodność z obowiązkiem zwrotu urządzeń innych niż duże urządzenia za pośrednictwem dostawy naszych usług. Szczegółowe dane kontaktowe i punkty odbioru można znaleźć na naszej witrynie www.teufel.de/entsorgung. Istnieje również możliwość bezpłatnego zwrotu starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w oficjalnym punkcie odbioru prowadzonym przez publiczne organy odbioru odpadów.

Ważne: Ze względów bezpieczeństwa prosimy o nieprzesyłanie obudów oświetleniowych (niektórych lamp). W przypadku zwrotów obudów oświetleniowych prosimy korzystać z usług punktów odbioru odpadów lub o kontakt z nami pod adresem www.teufel.de/entsorgung.

Jako użytkownik końcowy ponosisz odpowiedzialność za usunięcie wszelkich danych osobowych ze starych urządzeń elektronicznych przed przekazaniem ich do utylizacji.

Ważne: Nasze urządzenia mogą zawierać baterie/akumulatory. W takim przypadku prosimy zapoznać się z dokumentacją danego produktu, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat typu i składu chemicznego danego akumulatora. W przypadku produktów z przedziałami na baterie lub akumulator można wyciągnąć je bezpośrednio z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób. Jeśli baterie są wbudowane w produkt, w żadnym wypadku nie należy próbować usuwać baterii samodzielnie. Zamiast tego należy skontaktować się z naszym pracownikiem lub odpowiednim personelem.

Ważne informacje w zakresie ustawy dotyczące akumulatorów (Niemcy: BattG)

Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi.

Stare baterie mogą zawierać toksyczne substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska lub Twojego zdrowia, jeśli nie będą przechowywane lub utylizowane w prawidłowy sposób. Ma to zastosowanie do niewłaściwej obsługi baterii zawierających lit.

Jednak baterie zawierają również ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan i nikiel, które można wykorzystać ponownie. Selektywna zbiórka umożliwia ponowne przetworzenie tych surowców i ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi w przypadku uwolnienia tych toksycznych substancji do środowiska.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że nie wolno wyrzucać starych baterii ani akumulatorów z odpadami domowymi. Dodatkowo jako użytkownik końcowy, masz prawny obowiązek zwrotu starych baterii.

Możesz bezpłatnie przekazać te baterie i akumulatory do oficjalnego punktu odbioru, takiego jak publiczne punkty odbioru odpadów. Możesz także przesłać nam stare baterie, które mamy lub mieliśmy w asortymencie

jako nowe, w jednym z naszych sklepów Teufel lub magazynów wysyłkowych. Jednak, jeśli prześlesz je do naszego magazynu wysyłkowego, chcielibyśmy zwrócić uwagę na przepisy przewoźnika w zakresie towarów niebezpiecznych oraz aby nie przesyłać baterii za pośrednictwem poczty. Adresy magazynów wysyłkowych można uzyskać od naszej obsługi klienta.

Z uwagi na obowiązujące przepisy prawne, producent baterii musi oznaczyć baterie za pomocą następujących symboli o konkretnym znaczeniu.

Hg: bateria zawiera ponad 0,0005 stężenia procentowego masy rtęci

Pb: bateria zawiera ponad 0,004 stężenia procentowego masy ołowiu

Cd: bateria zawiera ponad 0,002 stężenia procentowego masy kadmu

W celu zmniejszenia ilości odpadów i śmieci należy używać baterii o długiej żywotności lub akumulatorów nadających się do ponownego ładowania.

Akumulator nadające się do ponownego ładowania, które można wymieniać, pozwalają na dłuższą eksploatację urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a tym samym pozwalają na przygotowanie takich urządzeń i akumulatorów do recyklingu (np. regenerowanie/wymiana akumulatorów nadających się do ponownego ładowania).

Dodatkowe informacje na temat zmniejszania ilości śmieci można znaleźć w rządowym programie zapobiegania powstawania odpadów, w którym uczestniczą poszczególne jednostki administracyjne.

Znaki towarowe

© Wszystkie znaki towarowe i nazwy towarowe stanowią własność odpowiednich właścicieli.



DOLBY
AUDIO

Produkowane na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic oraz symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Znak towarowy i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc., zaś ich użycie przez Lautsprecher Teufel podlega licencji.



Qualcomm aptX jest produktem firmy Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm jest znakiem towarowym Qualcomm Incorporated, zarejestrowanym w USA i innych krajach; jego użycie zostało zatwierdzone. aptX jest znakiem towarowym Qualcomm Technologies International, Ltd., zarejestrowanym w USA i innych krajach; jego użycie zostało zatwierdzone.

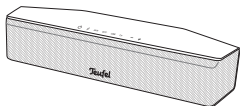


Pojęcia HDMI i High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi HDMI Licensing Administrator Inc w USA i innych krajach.

1. Zawartość opakowania

1.1 Rozpakowanie

- Ostrożnie otworzyć pudełko, wyjąć osłonę z pianki EPE i ostrożnie wyjąć urządzenie.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)

1.2 Zawartość opakowania

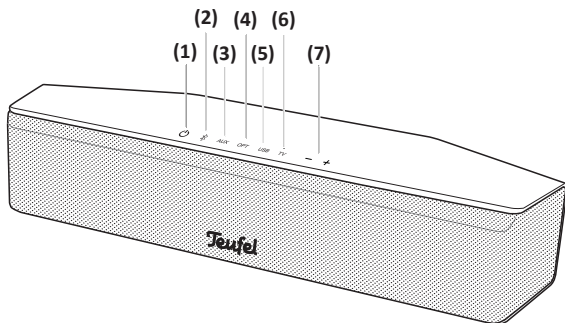
- (1)** 1× Soundbar Cinebar One
- (2)** 1× Pilot Cinebar One RC
- (3)** 1× Zasilacz sieciowy soundbaru
- (4)** 1× Przewód zasilacza
- (5)** 2× Baterie AAA do pilota

1.3 Sprawdzenie zawartości opakowania

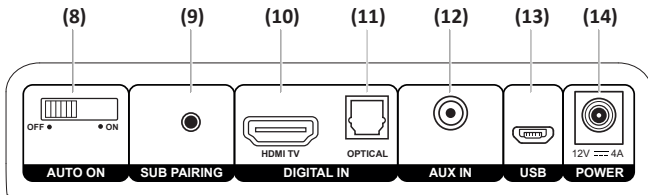
- Sprawdź, czy wszystkie dołączono wszystkie elementy i czy nic nie jest uszkodzone.
- Jeśli paczka jest niekompletna lub wykazuje uszkodzenia transportowe, prosimy o kontakt z naszym zespołem serwisowym (patrz strona 45).
- W żadnym wypadku nie należy obsługiwać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone.

2. Omówienie produktu

2.1 Elementy sterowania i połączenia



- (1)** Włączanie urządzenia i przełączanie w stan czuwania
- (2)** Wybór Bluetooth jako źródła
- (3)** Wybór źródła analogowego AUX
- (4)** Wybór cyfrowego źródła OPTYCZNEGO
- (5)** Wybór USB jako źródła
- (6)** Wybór TV jako źródła
- (7)** Regulacja głośności



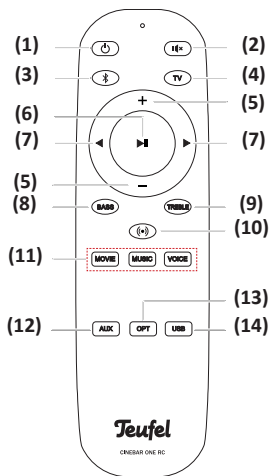
- (8)** Przełącznik „Auto on”
- (9)** Przycisk SUB PAIRING (Parowanie SUB) (przytrzymaj przez 5 s, aby rozpocząć parowanie)
- (10)** Połączenie HDMI do telewizora
- (11)** OPTICAL – gniazdo wejściowe dla urządzenia cyfrowego źródła dźwięku (TOSLINK)
- (12)** AUX IN – gniazdo wejściowe dla analogowego urządzenia źródłowego audio (3,5 mm)
- (13)** Port USB do komputera PC dla funkcji karty dźwiękowej i aktualizacji oprogramowania (micro USB)
- (14)** POWER – gniazdo wejściowe dla zasilacza sieciowego

Diody informacyjne LED mają następujące znaczenia:

Czerwona	Stan czuwania
Niebieska	Wybrano Bluetooth® jako źródło
Biała AUX	Wybrano AUX jako źródło
Biała OPTICAL	Wybrano OPTICAL jako źródło
Biała USB	Wybrano USB jako źródło
Biała TV	Wybrano TV jako źródło
Niebieska, pulsująca powoli	Oczekiwanie na połączenie Bluetooth®
Niebieska, migająca szybko	Oczekiwanie na parowanie Bluetooth®
7 białych diod LED (od lewej do prawej)	Poziom głośności
7 białych diod LED (od/do środka)	Tryb Dynamore wł./wył.

2.2 Pilot

- (1)** Włączanie urządzenia i przełączanie w stan czuwania
- (2)** Wyciszenie głośnika
- (3)** Wybór Bluetooth jako źródła
- (4)** Wybór TV jako źródła
- (5)** Regulacja głośności
- (6)** Odtwarzanie/wstrzymanie
- (7)** Następny/poprzedni utwór
- (8)** Regulacja niskich tonów (bass)
- (9)** Regulacja wysokich tonów (treble)
- (10)** Włączenie trybu Dynamore
- (11)** Regulacja trybu odtwarzania: FILM, WOKAL, MUZYKA
- (12)** Wybór źródła analogowego AUX
- (13)** Wybór cyfrowego źródła OPTYCZNEGO
- (14)** Wybór USB jako źródła





Wyciekający kwas z baterii może prowadzić do oparzeń chemicznych.

- Nie wolno dopuścić do kontaktu kwasu baterii ze skórą, oczami lub błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem natychmiast przepłucz odpowiednie miejsca dużą ilością czystej wody i w razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem.

Baterie (zwłaszcza litowe) mogą eksplodować w przypadku ich niewłaściwego użycia.

- Nigdy nie należy próbować ładować baterii.
- Używaj wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu.
- Nie ogrzewaj ani zwieraj baterii i akumulatorów, ani też wrzucaj ich do ognia.
- Nie narażaj baterii ani akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Wymiana baterii.

2.3 Wkładanie/wymiana baterii

Do obsługi pilota potrzebne są dwie baterie typu LR03 (AAA – zawarte w opakowaniu).

Baterie należy wymienić, gdy pilot przestanie działać poprawnie lub najpóźniej po 2 latach:

1. Delikatnie wciśnij strzałkę na pokrywie komory baterii znajdującej się w tylnej części pilota. Naciśnij pokrywę w dół. Zdejmij pokrywę.
2. W razie potrzeby wyjmij stare baterie i zutylizuj je.
3. Włóż nowe baterie zgodnie z rysunkiem do pojemnika na baterie; upewnij się, że biegunowość jest prawidłowa.
4. Umieść pokrywę z powrotem na komorze i zamknij ją.

3. Podłączanie

3.1 Telewizor

Jeśli telewizor jest wyposażony w gniazdo HDMI obsługujące ARC, podłącz go za pomocą złącza HDMI. Będziesz do tego potrzebować kabla HDMI obsługującego ARC.

Funkcja ARC (kanał zwrotny audio) HDMI umożliwia odtwarzanie dźwięku z telewizora przez złącze HDMI. W niektórych telewizorach funkcja ta musi być aktywowana w menu i w większości przypadków tylko jedno połączenie HDMI jest obsługiwane przez ARC (patrz instrukcja obsługi telewizora).

Jeśli telewizor nie obsługuje funkcji ARC HDMI, można go również podłączyć do wejścia analogowego (AUX IN) lub optyczno-cyfrowego (OPTICAL).

3.2 Źródło analogowe

Do gniazda AUX IN można podłączyć urządzenie źródłowe z analogowym dźwiękiem (np. odtwarzacz CD lub telewizor). W tym celu potrzebny jest kabel stereo z wtyczką jack 3,5 mm.

3.3 Wybór cyfrowego źródła optycznego

Do gniazda OPTICAL możesz podłączyć optyczne cyfrowe wyjście dźwiękowe. W tym celu potrzebny jest kabel optyczny z wtyczką TOSLINK. Urządzenie źródłowe wymaga albo wtyczki optycznej 3,5 mm, albo także wtyczki TOSLINK.

3.4 Karta dźwiękowa PC


Cinebar One wyposażono w zintegrowaną kartę dźwiękową USB do wyjścia audio. Do odtwarzania z komputera PC w systemach Windows 7, 8 i 10 oraz Mac OS X 10.5 i nowszych nie są wymagane żadne sterowniki.

Podłącz gniazdo USB do portu USB w komputerze PC. Użyj do tego kabla adaptera USB 2.0 typu A do micro B. Aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 36.

3.5 Zasilanie


1. Włóż małą wtyczkę w gniazdo POWER w obudowie zasilacza.
2. Do podłączenia zasilacza do gniazdka sieciowego użyj załączonego kabla sieciowego.

3.6 Sterowanie zasilaniem

- Włącz Cinebar One lub przełącz go w stan czuwania przyciskiem . W stanie czuwania dioda LED będzie świecić się na czerwono.

3.7 Wybór źródła

- Na pilocie lub w górnej części soundbara wybierz źródło za pomocą następujących przycisków:

	Wybór cyfrowego źródła Bluetooth
AUX	Wybór źródła analogowego AUX
OPT	Wybór cyfrowego źródła OPTYCZNEGO
USB	Wybór karty dźwiękowej USB jako źródła
TV	Wybór TV jako źródła

- Dioda LED wybranego źródła zapali się, a następnie przygaśnie (patrz tabela na stronie 24).


3.8 Regulacja głośności

- Naciśnij przyciski +/-.
- Na soundbarze znajduje się 7 białych diod LED, każda kolejna zapalona oznacza wyższy poziom głośności.
- W trybie TV głośność można również regulować pilotem do telewizora (gdy telewizor obsługuje HDMI CEC).





Ustawienie głośności zewnętrznego odtwarzacza często wpływa na głośność Cinebar One.

3.9 Wyciszenie

- Naciśnięcie przycisku  spowoduje wyłączenie lub włączenie dźwięku urządzenia.

3.10 Bas i tony wysokie

- Naciśnięcie przycisków Bass lub Treble umożliwi zmianę ustawień tych dźwięków.
- Na środku pojawi się dioda LED wskazująca punkt równowagi
- Możesz użyć przycisków +/- lub  , aby zwiększyć lub zmniejszyć tony niskie/wysokie.



Bez opcjonalnego subwoofera efekt ustawień niskich tonów nie będzie tak wyraźny.

3.11 Tryby odtwarzania dźwięku

Użyj przycisków, aby wybrać wstępnie zdefiniowane tryby odtwarzania dźwięku: Film, Muzyka, Wokal.

3.12 Dynamore

Dynamore to technika poprawiająca oddzielenie poszczególnych kanałów głośnika. Tworzy niesamowity, przestrzenny i rozbudowany przestrzennie dźwięk.

Użyj przycisku , aby włączyć i wyłączyć Dynamore.

4. Subwoofer bezprzewodowy



Cinebar One można połączyć z kompatybilnym subwooferem bezprzewodowym. W tym celu należy sparować urządzenia:

1. Naciśnij przycisk SUB PAIRING. Usłyszysz dźwięk – Cinebar One będzie teraz przez ok. 60 sekund szukał subwoofera bezprzewodowego.
2. Rozpocznij proces nawiązywania połączenia na subwooferze bezprzewodowym za pomocą przycisku „Pairing” (patrz odpowiednia instrukcja obsługi).

Połączenie zostanie nawiązane po krótkim czasie.

5. Tryb Bluetooth®

Poprzez Bluetooth® można bezprzewodowo połączyć kompatybilny odtwarzacz zewnętrzny z Cinebar One. Wyjście audio z odtwarzacza zewnętrznego jest następnie odtwarzane przez Cinebar One.

Bezprzewodowy system transmisji Bluetooth® ma zasięg około 20 metrów, który jest ograniczony przez ściany i wyposażenie. Jeśli połączenie zostanie przerwane, Cinebar One będzie próbować nawiązać ponownie połączenie do momentu wybrania innego źródła.

UWAGA



- Z funkcji Bluetooth® należy korzystać wyłącznie w miejscach, w których dozwolona jest bezprzewodowa transmisja radiowa.
- Pamiętaj, że zachowanie Bluetooth® może się różnić w zależności od systemu operacyjnego zewnętrznego odtwarzacza.

5.1 Opcje Bluetooth®

W zależności od typu urządzenia, Twój zewnętrzny odtwarzacz/smartfon może mieć również menu opcji Bluetooth®, np. odtwarzanie multimediiów. Tutaj możesz aktywować i dezaktywować żądane opcje. Więcej informacji na temat opcji Bluetooth® można znaleźć w instrukcji obsługi zewnętrznego odtwarzacza/smartfonu.

5.2 Parowanie i łączenie

Aby odtwarzać dźwięk z zewnętrznego odtwarzacza na Cinebar One przez Bluetooth®, należy połączyć ze sobą te urządzenia. Technicznym terminem na to jest „parowanie”.

1. Włącz funkcję Bluetooth® w odtwarzaczu zewnętrznym (np. smartfonie).
2. Wybierz przycisk  wejście „Bluetooth®” w Cinebar One.
3. Ponownie naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez ok. 3 sekundy, aby rozpocząć proces parowania. Dioda LED zacznie szybko migać na niebiesko.
4. Pozwól zewnętrznemu odtwarzaczowi/smartfonowi skanować w poszukiwaniu urządzeń Bluetooth®. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi zewnętrznego odtwarzacza. Po zakończeniu wyszukiwania, na liście wykrytych urządzeń powinien znajdować się „Teufel Cinebar One”.
5. Wybierz „Teufel Cinebar One” z listy wykrytych urządzeń.
6. Jeśli Twój zewnętrzny odtwarzacz poprosi o kod, wpisz „0000” (cztery zera).

Parowanie zostało zakończone. Dioda LED przestanie migać, a Twój Cinebar One będzie teraz działał jako urządzenie odtwarzające Bluetooth®. Cinebar One będzie teraz odtwarzał wszystkie dźwięki, które w przeciwnym razie byłyby odtwarzane przez zewnętrzny odtwarzacz/smartfon.

Przerwanie połączenia

Jeśli Twój zewnętrzny odtwarzacz znajdzie się poza zasięgiem Cinebar One, połączenie Bluetooth® zostanie przerwane. Jeśli w ciągu 120 sekund znajdziesz się z powrotem w zasięgu, połączenie zostanie automatycznie nawiązane ponownie.

Odtwarzanie



Ustawienie głośności zewnętrznego odtwarzacza wpływa na głośność Cinebar One.

1. Użyj przycisku **Ⓜ**, aby wybrać Bluetooth® jako źródło.
2. Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu źródłowym.
3. Rozpocznij odtwarzanie w urządzeniu źródłowym.

Możesz sterować odtwarzaniem w urządzeniu źródłowym.

- Jeśli Twoim urządzeniem źródłowym jest smartfon, połączenie Bluetooth® zostanie przerwane w przypadku połączenia przychodzącego i możesz rozmawiać przez telefon w zwykły sposób. Po zakończeniu połączenia telefonicznego dźwięki zostaną ponownie przekierowane i odtworzone przez Cinebar One.

Kończenie połączenia

Aby zakończyć połączenie Bluetooth®,

- wyłącz funkcję Bluetooth® w zewnętrznym odtwarzaczu/smartfonie.
- Wybierz inne źródło w Cinebar One.

6. Karta dźwiękowa USB

W przypadku systemów Windows 7, 8 i 10 oraz Mac OS X 10.5 i wyższych, do obsługi Cinebar One nie jest wymagane żaden specjalny sterownik. Systemy operacyjne wykrywają Cinebar One jako „Zaawansowane urządzenie audio USB” po podłączeniu go do portu USB.

6.1 Odtwarzanie

W przypadku odtwarzania za pomocą karty dźwiękowej użyj przycisku USB, aby wybrać USB jako źródło.

Spowoduje to uaktywnienie odtwarzania za pomocą funkcji karty dźwiękowej.

Na Cinebar One regulujesz jedynie głośność wzmacniacza, wszystkie inne ustawienia są kontrolowane z komputera.

6.2 Mac OS X

Aby szybko przełączyć odtwarzanie na Cinebar One, naciśnij przycisk [alt] na komputerze Mac i kliknij ikonę głośnika na pasku menu (ikonę tę można włączyć w ustawieniach systemowych w sekcji „Dźwięk”).

Wybierz „Teufel Cinebar One” z listy wyjść. Wszystkie dźwięki komputera Mac będą teraz odtwarzane przez Cinebar One.

Preferencje systemowe „Dźwięk”

W preferencjach systemowych „Dźwięk” w karcie „Wyjście” możesz wybrać Cinebar One jako urządzenie do odtwarzania: Znajdź na liście i kliknij „Teufel Cinebar One”.

Wszystkie dźwięki komputera Mac będą teraz odtwarzane przez Cinebar One.

Jeśli zaznaczysz opcję „Pokazuj głośność na pasku menu” na samym dole, możesz również uzyskać dostęp do opisanego powyżej menu za pomocą ikony głośnika.

Dalsze ustawienia dźwięku zależą od używanego programu, np. iTunes lub Facetime.

6.3 Windows 7, 8 i 10

Podczas nawiązywania połączenia USB system Windows automatycznie wykrywa Cinebar One i odpowiednio przydziela odtwarzanie.

Aby szybko przełączać się między urządzeniami odtwarzającymi, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę głośnika na pasku zadań i wybierz „Wybierz urządzenie wyjściowe”. Zostanie otwarta odpowiednia zakładka „Dźwięk” w panelu sterowania.

Panel sterowania „Dźwięk”

W panelu sterowania „Dźwięk” w karcie „Wybierz urządzenie wyjściowe” możesz wybrać Cinebar One jako urządzenie do odtwarzania: Kliknij pozycję „Teufel Cinebar One” na liście i wybierz „Ustaw jako domyślne”. Wszystkie dźwięki komputera PC będą teraz odtwarzane przez Cinebar One.

Dalsze ustawienia dźwięku zależą od używanego programu, np. iTunes Media Center lub Skype.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat konfiguracji, odwiedź naszą stronę FAQ:

<https://www.teufelaudio.com/soundbars/cinebar-one-p16541.html>

<https://www.teufelaudio.com/soundbars/cinebar-one-plusp16520.html>

7. Pielęgnacja i czyszczenie


UWAGA

Czynniki zewnętrzne mogą uszkodzić lub zniszczyć urządzenie.

- Jeżeli urządzenie ma być pozostawione bez nadzoru przez dłuższy czas (np. podczas wakacji) lub jeżeli przewidujesz burzę, wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka. W przeciwnym razie nagłe przepięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku dłuższej nieobecności wyjmij baterie z pilota. Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.
- Jeśli to możliwe, używaj tylko czystej wody bez dodatków. W przypadku uporczywych śladów można użyć łagodnego roztworu mydła.
- W żadnym wypadku nie należy używać żrących środków czyszczących, benzyny lakierniczej, rozcieńczalników, benzyny itp. Takie środki czyszczące mogą uszkodzić delikatną powierzchnię obudowy.
- Najlepiej jest usuwać kurz lub niewielkie ilości brudu za pomocą suchej, gładkiej ściereczki skórzanej.
- Uporczywe zabrudzenia należy zetrzeć wilgotną szmatką. Upewnij się, że do wnętrza obudowy nie dostanie się żadna ciecz.
- Następnie natychmiast zetrzyj wilgotne powierzchnie miękką szmatką, bez wywierania nacisku.

8. Rozwiązywanie problemów

Poniższe porady powinny pomóc w rozwiązywaniu problemów. Jeśli to nie pomoże, przydatne informacje znajdziesz w szczegółowych FAQ na naszej stronie internetowej. W przeciwnym razie prosimy o kontakt z naszą linią pomocy (patrz strona 45). Zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi gwarancji.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Brak zasilania.	Sprawdź, czy gniazdo działa z innym urządzeniem.
	Mała wtyczka zasilacza wysunęła się.	Sprawdź połączenie zasilacza (strona 28).
Urządzenie nie wydaje żadnego dźwięku.	Wybrano nieprawidłowe źródło dźwięku.	Wybierz właściwe źródło dźwięku (strona 30).
	Urządzenie jest wyciszone.	Naciśnij przycisk  lub wyreguluj głośność.
	Poziom głośności jest ustawiony na „0”.	Zwiększ poziom głośności.
	Głośność na zewnętrznym odtwarzaczu jest zbyt niska.	Powoli zwiększ poziom głośności na zewnętrznym odtwarzaczu.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak dźwięku podczas odtwarzania na telewizorze.	Nie aktywowano funkcji ARC na telewizorze.	Włącz funkcję ARC w menu telewizora.
	Gniazdo HDMI w telewizorze nie obsługuje funkcji ARC.	Użyj gniazda telewizora obsługującego funkcję ARC.
	Kabel HDMI nie obsługuje funkcji ARC.	Użyj odpowiedniego kabla HDMI.
Brak dźwięku przez Bluetooth®.	Brak połączenia Bluetooth®.	Ustanów połączenie (patrz strona 33).
	Nie wybrano Cinebar One jako urządzenia wyjściowego.	Wybierz „Teufel Cinebar One” jako urządzenie wyjściowe Bluetooth® na odtwarzaczu zewnętrznym.
	Połączenie Bluetooth® zostało zakłócone przez inny system radiowy (np. Telefon bezprzewodowy, Wi-Fi).	Ustaw Cinebar One i/lub odtwarzacz zewnętrzny w innym miejscu. Przenieś do innego pomieszczenia w celu sprawdzenia.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Subwoofer bezprzewodowy nie działa.	Subwoofer jest wyłączony lub nie ma zasilania.	Włącz subwoofer. Sprawdź przewód zasilania i gniazdo.
	Brak połączenia bezprzewodowego.	Ustanów połączenie (patrz strona 32).
Szum podczas odtwarzania.	Ogólnie rzecz biorąc, Cinebar One jest bardzo cichym systemem. System głośnikowy o bardzo wysokiej rozdzielczości w zakresie wysokich tonów może oznaczać słabą jakość źródła sygnału (np. z plików MP3).	Upewnij się, że źródło wysyła wyraźny sygnał do Cinebar One.

9. Dane techniczne

Cinebar One

Wymiary (szer. x wys. x głęb.): 350 x 68 x 113 mm

Waga (netto): 1 kg

Zasilacz

Producent = Lautsprecher Teufel GmbH

Adres = Budapester Straße 44, D-10787 Berlin

Numer w rejestrze spółek = HRB198813B

Model = Dongguan Dongsong Electronic Co. LTD
DYS850-120400-20303

Wejście = 100 – 240 V ~50/60 Hz, maks. 1,3 A

Wyjście = 12 V DC, 4,0 A, 48 W

Przeciętna efektywność = 88,9%

Efektywność przy 10% ładunku = 88,4%

Pobór mocy bez ładunku = 0,06 W

Bardziej szczegółowe dane techniczne znajdują się na naszej stronie internetowej. Dane techniczne są zastrzeżone!

10. Deklaracja zgodności



Lautsprecher Teufel GmbH oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć pod tymi adresami internetowymi:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Opisywany produkt wykorzystuje następujące pasma częstotliwości radiowej i moc nadawania:

Sieć radiowa	Pasma częstotliwości w MHz	Moc nadawania w mW/dBm
Bluetooth®	2400–2483,5 MHz	2,5 mW/4 dBm
Avnera	2405,35–2477,35 MHz	1 mW/0 dBm

W razie pytań, sugestii lub reklamacji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta:

Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

International: 0800 400 300 20

Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930

Online-Support:

www.teufelaudio.com/service

www.teufel.de/service

Kontaktformular:

www.teufel.de/kontakt

Contact:

www.teufelaudio.com/contact